



FISHERIES ACT

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction
MSN-2023-023

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations* made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

MSN-2023-023

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on July 19, 2023.

Paul Gillis
Associate Regional Director General
Maritimes Region

* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction
MSN-2023-023

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

MSN-2023-023

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule, fish for:

All bivalve shellfish (except sea scallops) including atlantic razor clams, atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, softshell clam, stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, horse mussels, american oysters, bay scallops, iceland scallops, northern moon snails, waved whelks, and stimpson's whelks.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the following date and remains in force unless otherwise revoked.

July 19, 2023



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction
MSN-2023-023

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.

MSN-2023-023

SCHEDULE

(Section 2)

AREA

Annapolis Basin, Nova Scotia:

A portion of Clam Harvest Area 2 described as:

That portion of Annapolis Basin, inside a line drawn from position 44.65839 North -65.75791 West and to position 44.65850 North -65.75337 West near Polly's Point to position 44.61444 North -65.72277 West near Smiths Cove.

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84).



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction
MSN-2023-023

NOTICE

The Regional Director General of Fisheries and Oceans Canada for the Maritimes Region issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No. **MSN-2023-023**, thereby closing the following area(s):

Annapolis Basin, Nova Scotia:

A portion of Clam Harvest Area 2 described as:

That portion of Annapolis Basin, inside a line drawn from position 44.65839 North -65.75791 West and to position 44.65850 North -65.75337 West near Polly's Point to position 44.61444 North -65.72277 West near Smiths Cove.

Note: The coordinates are expressed using the datum World Geodetic System 1984 (WGS84).

to the harvesting of the following species of shellfish:

All bivalve shellfish (except sea scallops) including atlantic razor clams, atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, softshell clam, stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, horse mussels, american oysters, bay scallops, iceland scallops, northern moon snails, waved whelks, and stimpson's whelks.

For further information contact your local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No. **MSN-2023-023**.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on July 19, 2023.

Paul Gillis
Associate Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order MSN-2023-023

Attendu que le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que les poissons des espèces visées à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, sont contaminés;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé* pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans entre en vigueur l'*Ordonnance d'interdiction visant à interdire la pêche du poisson contaminé* :

MSN-2023-023

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse), le 19 juillet 2023.

Paul Gillis
Directeur général régional associé
Région des Maritimes

* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489



Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order
MSN-2023-023

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme *l'Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé n°*

MSN-2023-023

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves (sauf pétoncle géant) y compris couteau de l'atlantique, mactre d'amérique, palourde de baie, couteau de banks, quahog nordique, mye commune, mactre de stimpson, moule bleue commune, moule bleue, modiole, huître américaine, pétoncle de baie, pétoncle d'islande, lunatie de l'atlantique, buccin commun du nord, colus de stimpson.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

Le 19 juillet 2023



Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order
MSN-2023-023

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ NO.

MSN-2023-023

ANNEXE
(*article 2*)

ZONE

Bassin d'Annapolis (Nouvelle-Écosse):

Une partie de la zone de récolte de palourdes 2 décrite comme:

Cette partie du bassin d'Annapolis, à l'intérieur d'une ligne tracée de la position 44.65839 Nord -65.75791 Ouest et de la position 44.65850 Nord -65.75337 Ouest près de Polly's Point jusqu'à la position 44.61444 Nord -65.72277 Ouest près de Smiths Cove.

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence géodésique mondial de 1984 (WGS84).



Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order
MSN-2023-023

AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes établit l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n° **MSN-2023-023**, fermant ainsi les domaines énumérés ci-dessous :

Bassin d'Annapolis (Nouvelle-Écosse):

Une partie de la zone de récolte de palourdes 2 décrite comme:

Cette partie du bassin d'Annapolis, à l'intérieur d'une ligne tracée de la position 44.65839 Nord -65.75791 Ouest et de la position 44.65850 Nord -65.75337 Ouest près de Polly's Point jusqu'à la position 44.61444 Nord -65.72277 Ouest près de Smiths Cove.

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence géodésique mondial de 1984 (WGS84).

pour la pêche des espèces de mollusques suivantes:

Tous les mollusques bivalves (sauf pétoncle géant) y compris couteau de l'atlantique, mactre d'amérique, palourde de baie, couteau de banks, quahog nordique, mye commune, mactre de stimpson, moule bleue commune, moule bleue, modiole, huître américaine, pétoncle de baie, pétoncle d'islande, lunatie de l'atlantique, buccin commun du nord, colus de stimpson.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé **MSN-2023-023**.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 19 juillet 2023.

Paul Gillis
Directeur général régional associé
Région des Maritimes